18-19

Guía de la asignatura

SEMIPRESENCIAL



ITALIANO AVANZADO B2

CÓDIGO DE IDIOMA : 04900032

18-19

ITALIANO AVANZADO B2

CÓDIGO DE IDIOMA : 04900032

INDICE

INTRODUCCIÓN
OBJETIVOS
EQUIPO DOCENTE
CONTENIDOS
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA
METODOLOGÍA
EVALUACIÓN
TUTORIZACIÓN
Aclaración

INTRODUCCIÓN

En el nivel B2 del CUID se desarrollan las habilidades lingüísticas necesarias para poder manejarse de forma autónoma en situaciones previsibles en distintos contextos sociales y laborales. Según el Marco Común Europeo de Referencia, un hablante cuyo nivel de competencia equivale al nivel B2 es capaz de: “Es capaz de entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico siempre que estén dentro de su campo de especialización. Puede relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de ninguno de los interlocutores. Puede producir textos claros y detallados sobre temas diversos, así como defender un punto de vista sobre temas generales indicando los pros y los contras de las distintas opciones.”. (MCER, 2001, pág. 26).

Por todo ello, es necesario que los alumnos que decidan matricularse en el B2 tengan un nivel de italiano equivalente al B1 o superior.

OBJETIVOS

El objetivo general de este curso es que el/la alumno/a adquiera el nivel B2 según se establece en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER) del Consejo de Europa. Este nivel tiene como objetivo general profundizar en los contenidos aprendidos en el nivel intermedio y dotar al alumno de una mayor flexibilidad y precisión en sus estructuras y vocabulario, de forma que al finalizar el curso el alumno esté capacitado para:

- Comprender casi todas las noticias de la televisión, programas sobre temas actuales y películas en las que se habla en un nivel de lengua estándar
- Ser capaz de leer artículos e informes relativos a problemas contemporáneos en los que los autores adoptan posturas o puntos de vista concretos.
- Tomar parte activa en debates desarrollados en situaciones cotidianas explicando y defendiendo sus puntos de vista.
- Explicar un punto de vista sobre un tema exponiendo las ventajas y los inconvenientes de varias opciones.
- Ser capaz de escribir textos claros y detallados sobre una amplia serie de temas relacionados con sus intereses y apoyar o refutar un punto de vista concreto.

EQUIPO DOCENTE

Coordinador	Contacto	Horario
Giorgia Marangon	tel: email: giorgia@invi.uned.es skype:	Mircoles de 11.00 a 12.00 (Teams)

CONTENIDOS

Temario

Contenidos funcionales:

Comprendere un dialogo
Comprendere un testo pubblicitario
Comprendere il lessico specifico di alcune professioni
Comprendere l'uso di alcune espressioni
Comprendere un notiziario televisivo
Capire ed esprimere emozioni e sentimenti di rammarico e rimprovero
Comprendere il significato di alcuni proverbi
Comprendere un articolo informativo
Dare consigli
Comprendere testi complessi
Comprendere programmi e ordini del giorno
Comprendere ed esprimere un desiderio
Comprendere il lessico specifico del lavoro
Indicare ed esprimere un fine
Comprendere una trasmissione radiofonica complessa
Comprendere la cronaca di una partita di calcio
Comprendere un'intervista radiofonica
Comprendere espressioni tipiche del lessico calcistico
Mettere in sequenza due o più eventi nel tempo
Esprimere un'opinione, un dubbio
Comprendere un video
Esprimere una causa
Comprendere un testo letterario
Comprendere la presentazione di un film
Comprendere il lessico relativo alla fantascienza
Esprimere limiti
Comprendere un testo descrittivo

Comprendere espressioni tipiche del lessico sportivo
Esprimere sensazioni e stati d'animo
Comprendere le locuzioni idiomatiche
Dare e comprendere istruzioni complesse
Comprendere un'intervista televisiva
Comprendere interventi in un forum
Comprendere il lessico specifico del mondo del lavoro
Comprendere locuzioni idiomatiche
Formulare ipotesi
Comprendere un regolamento
Comprendere il lessico specifico della Sanità e del mondo ospedaliero
Comprendere espressioni che esprimono permessi, obblighi, divieti
Formulare ipotesi riferite al passato
Narrare
Comprendere un testo di storia
Comprendere un testo giornalistico
Comprendere un testo di cronaca passata e recente
Ricostruire eventi passati
Comprendere il linguaggio giornalistico
Comprendere testi informativi
Comprendere un notiziario
Ricostruire testi
Riportare notizie non confermate
Comprendere il lessico specifico del linguaggio giornalistico
Comprendere il lessico specifico del linguaggio giuridico
Convincere qualcuno
Sostenere un punto di vista
Dibattere
Argomentare
Fare propaganda politica
Esprimere proteste e lamentele
Comprendere un testo di crtitica d'arte
Esprimere pareri e opinioni sull'arte
Riconoscere le differenti correnti dell'arte contemporanea
Esprimere pareri, giudizi e opinioni
Comprendere testi settoriali
Comprendere trame e recensioni cinematografiche
Indicare un fatto o un evento che èavvenuto prima di un altro

Comprendere il lessico specifico filosofico, storico e scientifico
Commentare un'opinione altrui e controbattere
Comprendere testi di argomento economico
Esprimere paragoni
Acquisire competenza socio-culturale sulla comunicazione non verbale
Contestualizzare i gesti italiani più conosciuti
Fare inferenze a partire da immagini
Comprendere testi argomentativi
Esporre e argomentare un'opinione
Comprendere testi descrittivi su argomenti culturali

Contenidos gramaticales:
Il congiuntivo presente: gli usi
I prefissi negativi in-, s- e dis-
Il congiuntivo passato
Preposizioni con gli aggettivi
Preposizioni con i nomi
Il plurale delle parole composte con capo-
Le parole composte
Parole composte di origine greca o latina
Frasi condizionali
Aggettivi sostantivati
Il congiuntivo desiderativo
Preposizioni con gli aggettivi
Preposizioni con gli avverbi
Preposizioni con i nomi
Frasi finali esplicite
Frasi finali esplicite
Frasi concessive al congiuntivo
Le congiunzioni e, ma, o, oppure, però e tuttavia
Numerali frazionari
Il condizionale presente nelle proposizioni oggettive
Il congiuntivo imperfetto: gli usi
Il congiuntivo presente: gli usi
Il congiuntivo trapassato: gli usi
Nomi femminili in -cia, -gia
Nomi femminili in -iÌÂa
Frasi causali

Gli aggettivi di colore composti
Verbi derivati da aggettivi
Verbi derivati da nomi
Le locuzioni idiomatiche
Nomi invariabili che cambiano significato a seconda del genere
Nomi variabili che cambiano significato a seconda del genere
Oppure, ovvero
I nomi alterati
Il condizionale presente dei verbi regolari
Il congiuntivo imperfetto
Il congiuntivo imperfetto di alcuni verbi irregolari
Periodo ipotetico della possibilità
Aggettivi derivati da nomi
Aggettivi in –abile –ibile –evole
Mai nelle interrogative
Frasi condizionali
Il condizionale passato
Il congiuntivo trapassato
Le collocazioni di uso comune
Il pronome relativo cui con gli articoli
Il passato remoto
Il passato remoto: gli usi
Il passato remoto di alcuni verbi irregolari
Alcuni usi del condizionale presente e passato
Discorso diretto e indiretto: i tempi verbali
Espressioni di tempo nel discorso diretto e indiretto
Frasi avversative
L’infinito passato
Condizionale passato
Congiuntivo trapassato
Frasi condizionali
Alcuni usi del gerundio
Forme e tempi del gerundio
Il futuro retrospettivo
Frasi temporali: finché, fin quando, fino a
Frasi temporali introdotte da dopo che, prima che
Frasi comparative ipotetiche
Frasi condizionali al congiuntivo

Discorso diretto e indiretto: i tempi verbali
Il pronome relativo invariabile cui
Il pronome relativo variabile il/la quale, i/le quali: forme, funzioni e uso
Locuzioni avverbiali

Contenidos léxicos:
El repertorio léxico de este nivel está compuesto por palabras y expresiones que se refieren a situaciones comunicativas concretas y prácticas. Se llega a conocer y saber utilizar el léxico propio de los contextos de cada uno de los módulos del curso.
Módulo 1
Professioni e lavori
Problemi di lavoro
PubblicitÅÂ Progresso
Una riunione di lavoro perfetta!
Lavoratori in viaggio

Módulo 2
La partita del secolo
Piante e animali a rischio
La casa intelligente
La fantascienza
La maratona di Firenze

Módulo 3
Lezione di guida
Lavori in corso
Cervelli in fuga
In ospedale
Artissima

Módulo 4
L'ultima sigaretta
Il fascismo in Italia
Giallo italiano
La lingua dei giornali
Verdetto finale

Módulo 5
Gli italiani in Rete
Cittadini al voto!
TAV sÄÂ o TAV no?
La critica d'arte
L'Italia al cinema
La trasformazione dell'informazione

Módulo 6
Scienza e filosofia
L'Eurozona e l'economia
Parole e gesti
Compagni di scuola
Feste tradizionali italiane

Contenidos fonéticos:
Repaso de lo tratado en el nivel intermedio, con especial atención a los sonidos italianos que presentan mayor dificultad para los hispanohablantes.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Material e-learning obligatorio
Corsi di italiano online ICoN Livello B2
http://www.italicon.it/it/index.asp?codpage=iconlingua_B2
Los materiales didácticos del curso se encuentran en la plataforma AlF y en la plataforma ICoN. Las personas que se matriculen en la UNED y adquieran la licencia de ICoN dispondrán de las claves necesarias para acceder a las dos plataformas.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Ejercicios y gramáticas
•Nocchi, S. Nuova grammatica pratica della lingua italiana. Alma Edizioni, 2011
•Serianni L. –Castelvecchi A. Italiano. Garzanti libri, 2012

•Ruggeri, F. (2018) Essere o avere, come scegliere l'ausiliare giusto. Firenze, Alma Edizioni
•Sanfilippo M., Carlucci F., Ruggeri F. (2018) Ascolta e Racconta. Attività con video e audio per lo sviluppo delle competenze orali in italiano. Madrid, UNED

Diccionarios

ARQUÉS, Rossend y PADOAN, Adriana (2012): Il grande dizionario di spagnolo: Zanichelli.
http://www.zanichelli.it/ricerca/prodotti/il-grande-dizionario-di-spagnolo
TAM, L. (2007). Dizionario spagnolo italiano. Diccionario italiano español. Milano Hoepli
http://www.grandidizionari.it/Dizionario_Spagnolo-Italiano.aspx
SABATINI-COLETTI (2007): Dizionario della lingua italiana
http://dizionari.corriere.it/dizionario_italiano/
Dizionario monolingue Treccani: http://www.treccani.it/vocabolario/

Libros de lectura

•Gabriele Pedullà (2009). Lo spagnolo senza sforzo. Einaudi.
•Jhumpa Lahiri (2013). In altre parole. Guanda
•Elisabetta Rasy (2011). Scrivimi. Nottetempo
•Antonio Tabucchi (2013). Sostiene Pereira. Feltrinelli.
•Sandro Veronesi (2005). Caos calmo. Bompiani.
•Carlo Lucarelli (2009) L'isola dell'angelo caduto. Einaudi.
•Antonio Tabucchi (1997) La testa perduta di Damasceno Monteiro. Feltrinelli
•Niccolò Ammaniti (2001) Io non ho paura. Einaudi
•Beppe Severgnini (2012) Italiani di domani. Rizzoli

METODOLOGÍA

La adquisición del grado de destreza en el uso de la lengua italiana acorde con el nivel prescrito para este curso exige, fundamentalmente, constancia en el estudio y la práctica reiterada en los diferentes aspectos de la lengua. De esta manera, se puede conseguir, de modo progresivo, automatizar las propias respuestas a los estímulos lingüísticos de variada índole que la exposición a una lengua extranjera y su uso conllevan.

El carácter semipresencial de este curso hace que, para su adecuado seguimiento y la consecución de los objetivos marcados, sea conveniente combinar el estudio y práctica individual con la asistencia a las sesiones presenciales en el centro correspondiente. Estas sesiones estarán dirigidas por un(a) profesor(a) tutor(a), responsable de la organización de la enseñanza directa y del control del progreso de los estudiantes.

En las tutorías se trabajan las competencias orales y se resuelven dudas sobre los puntos más difíciles del curso. En la plataforma aLF, el alumnado cuenta con un sistema de comunicación virtual a través de foros y correo, atendidos por el tutor del Centro Asociado,

un Tutor de Apoyo en Linea (TEL) y el coordinador del nivel.

Las actividades didácticas se han organizado para que el aprendizaje sea paulatino a lo largo del curso, con un plan de trabajo definido que se encuentra en la plataforma aLF.

Dentro de las posibilidades de cada uno, se recomienda fijarse un horario de estudio autónomo o por lo menos un número mínimo de 3 o 4 horas semanales y no dejar pasar más de tres o cuatro días sin realizar algún ejercicio, lectura o actividad.

Este curso se imparte a través de dos plataformas:

Plataforma aLF: donde se encuentra el aula virtual de la asignatura y el material didáctico interactivo, así como las actividades propuestas que trabajan las cuatro destrezas comunicativas (leer, escribir, escuchar y hablar), además de enlaces a otros materiales en la web o documentos didácticos de interés. Este material sirve como material de apoyo para preparar la asignatura.

Plataforma ICoN: donde se encuentra el material interactivo que trabaja las cuatro destrezas comunicativas (leer, escribir, hablar y escuchar) y que remplaza el manual tradicional. Recordamos que este material es OBLIGATORIO ya que en él se encuentran los contenidos funcionales y gramaticales para preparar la asignatura.

Para la consecución de los objetivos marcados, se aconseja **empezar por el material ICoN y luego,** al acabar cada uno de los módulos de esta plataforma, **consultar en aLF** los materiales y actividades correspondientes a ese mismo módulo, aparte de las actividades realizadas durante las tutorías presenciales.

Para un buen aprovechamiento del curso desde el principio, es también muy importante ver los vídeos iniciales colgados en aLF en la sección “¿Por donde empiezo?”, ya que solucionan dudas sobre cómo enfocar el estudio y explican aspectos técnicos de las dos plataformas.

A grandes rasgos, el material online de la plataforma ICoN cubre todos los puntos de la programación y su enfoque permite desarrollar la competencia comunicativa a la par que los conocimientos gramaticales. Se aconseja seguir rigurosamente la secuenciación propuesta y las instrucciones previas a cada actividad. Por otra parte, el/la estudiante va a encontrar en la plataforma aLF cuatro elementos también fundamentales para su aprendizaje:

- material de apoyo, pensado para reforzar los puntos que presentan más dificultades para personas hispanohablantes.
- foros y otras herramientas a través de los cuales comunicarse con su tutor/a, con un/a tutor/a de apoyo en red y con sus compañeros/as
- actividades de autoevaluación para poder comprobar si está alcanzando los objetivos fijados.

•entrega online de cuatro redacciones (vinculadas a los temas estudiados en la plataforma ICoN) que los tutores corregirán en los foros para que todos los alumnos puedan acceder a ellas.

Es por lo tanto **fundamental utilizar las dos plataformas**, aparte de seguir las tutorías que son imprescindibles para la parte oral.

Una última recomendación: si es verdad que la comprensión del italiano es muy sencilla para una persona hispanohablante, lo que suele ocurrir es que a un menor esfuerzo para comprender se acompaña un esfuerzo mayor para retener léxico y estructuras y mayores interferencias con la lengua materna. Es muy importante el ejercicio continuado para fijar una buena base sobre la que asentar conocimientos más complejos. Además, la plataforma ALF ofrece algunos materiales de tipo contrastivos, que ayudan a entender mejor semejanzas y diferencias entre los dos idiomas.

EVALUACIÓN

TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL - CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Tipo de examen

Descripción de las pruebas escritas

Descripción de las pruebas orales

ESTRUCTURA DE LAS PRUEBAS Y CALIFICACIONES

PRUEBA ESCRITA

Prueba escrita - Comprensión lectora / Uso de la lengua

Comprensión lectora (% nota final)	0
Tareas	
Duración del examen (minutos)	
Instrucciones en español	
Valor acierto	0
Descuento fallo	0
Nota mínima para aprobar	0

Prueba escrita - Expresión escrita

Expresión escrita (% nota final)	0
Tareas	
Duración del examen (minutos)	
Instruciones en español	
Valor acierto	0
Descuento fallo	0
Nota mínima para aprobar	0

PRUEBA ORAL

Prueba oral - Comprensión auditiva

Comprensión auditiva (% nota final)	0
Tareas	
Duración del examen (minutos)	
Instruciones en español	
Valor acierto	0
Descuento fallo	0
Nota mínima para aprobar	0

Prueba oral - Expresión Oral

Expresión Oral (% nota final)	0
Tareas	
Duración del examen (minutos)	
Instruciones en español	
Valor acierto	0
Descuento fallo	0
Nota mínima para aprobar	0

Cómo se obtiene la calificación

TUTORIZACIÓN

8. Tutorización

Los alumnos matriculados tendrán adisposición el asesoramiento y tutoría de los siguientes profesores.

Los tutores presenciales que imparten las tutorías, atienden al foro del Centro Asociado en la plataforma aLF y proponen y corrigen 4 redacciones anuales (en el foro de aLF). Es importante que consulte los foros para conocer las fechas de entrega de las redacciones, y preste atención a los avisos que el tutor colgará en los foros. Recuerde que las redacciones deberán escribirse en el foro correspondiente y no se entregarán al tutor durante las sesiones presenciales.

El tutor en línea (TEL) quien atenderá al curso en aLF, contestando a las posibles dudas de los alumnos en los foros específicos sobre materiales y organización del curso; y proponiendo actividades de apoyo sobre algunos contenidos del curso.

El coordinador del nivel quien, a través del correo electrónico y del foro “comunicar con el coordinador” en aLF, contestará a las posibles dudas de los alumnos respecto a los contenidos y los exámenes. Los datos de contacto del coordinador son:

Nombre y apellido: Fabrizio Ruggeri

Horario de atención: consultar en http://unedmadrid.com/

Correo electrónico: fabruggeri@madrid.uned.es

ACLARACIÓN

Las personas que se matriculen en la UNED y adquieran la licencia de ICoN dispondrán de las claves necesarias para acceder a las dos plataformas.
Es importante identificarse como alumno de la UNED cuando se adquiere la licencia ICoN para poder disfrutar de un importante descuento.

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.